

# Spis treści



|  |     |
|--|-----|
| <i>Podziękowania</i> .....   | 9   |
| Agnieszka Gajewska<br><i>Wywrotowość</i> .....   | 13  |
| <b>I. DOPISKI</b>  |     |
| 1. SIDONIE SMITH, JULIA WATSON<br><i>Wprowadzenie: koncepcje podmiotowości w kobiecych praktykach autobiograficznych</i> , przeł. Aleksandra Grzemska, Małgorzata Wesołowska ..... | 33  |
| 2. MONIKA FRĄCKOWIAK-SOCHAŃSKA<br><i>Historyczne i współczesne odczytania Betty Friedan – od Ameryki lat 50. XX w. do współczesnej Polski</i> .....                                | 105 |
| 3. BETTY FRIEDAN<br><i>Takie byłyśmy</i> , przeł. Monika Frąckowiak-Sochańska .....  | 115 |
| 4. BETTY FRIEDAN<br><i>Druga faza</i> , przeł. Monika Frąckowiak-Sochańska .....   | 131 |
| 5. SUSAN BORDO<br><i>Adopcja</i> , przeł. Joanna Bednarek .....  | 139 |
| 6. ADRIANA KOVACHEVA<br><i>Przekłady palimpsestowe i pola władzy</i> .....   | 149 |
| 7. ROSEMARY ARROJO<br><i>Interpretacja jako zaborcza miłość. Hélène Cixous, Clarice Lispector i ambiwalencja wierności</i> , przeł. Adriana Kovacheva                              | 155 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>8. MIGLENA NIKOLCHINA</b>  |     |
| <i>Między ironią a rewolucją: różnica seksualna i przypadek „Aufhebung”,</i> przeł. Adriana Kovacheva .....                                     | 181 |
| <b>9. JUDITH BUTLER</b>   |     |
| <i>Koniec różnicy seksualnej? (Fragmenty),</i> przeł. Anna Kowalcze-Pawlik .....  | 205 |
| <br><b>II. REWOLTY</b>  |     |
| <b>JOANNA BEDNAREK</b>  |     |
| 1. <i>Powrót „rzeczywistości”</i> .....   | 227 |
| <b>DONNA HARAWAY</b>  |     |
| 2. <i>Manifest gatunków stowarzyszonych,</i> przeł. Joanna Bednarek   | 241 |
| <b>MYRA J. HIRD</b>   |     |
| 3. <i>Zwierzęcy transseksualizm,</i> przeł. Joanna Bednarek .....   | 261 |
| <b>ROSI BRAIDOTTI</b>   |     |
| 4. <i>Etyka stawania-się-niewykrywalnym,</i> przeł. Joanna Bednarek   | 289 |
| <b>KAREN BARAD</b>  |     |
| 5. <i>Posthumanistyczna performatywność: ku zrozumieniu, jak materia zaczyna mieć znaczenie,</i> przeł. Joanna Bednarek .....                   | 323 |
| <br><b>III. KOBIETYZM</b>   |     |
| <b>MARTA MAZUREK</b>  |     |
| 1. <i>Kobietyzm Afroamerykanek</i> .....  | 363 |
| <b>ALICE WALKER</b>   |     |
| 2. <i>W poszukiwaniu ogrodów naszych matek,</i> przeł. Marta Mazurek .....  | 375 |
| <b>ALICE WALKER</b>   |     |
| 3. <i>Kobietystka,</i> przeł. Marta Mazurek .....   | 389 |
| <b>CLENORA HUDSON-WEEMS</b>   |     |
| 4. <i>Spory kulturowe i programowe w obrębie akademii: kwestie kluczowe dla afroamerykańskich studiów kobiecych,</i> przeł. Marta Mazurek ..... | 391 |
| <b>LAYLI PHILLIPS</b>   |     |
| 5. <i>Kobietyzm: na własną rękę,</i> przeł. Marta Mazurek .....   | 403 |

|   |     |
|---|-----|
| DEBORAH E. MCDOWELL   |     |
| 6. <i>Czarna myśl feministyczna. „Praktyka” „teorii” (1995)</i> ,<br>przeł. Joanna Bednarek ..... | 447 |

#### IV. POTWORNÓŚĆ

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ANNA KOWALCZE-PAWLIK                  |     |
| 1. <i>Obietnica potworności</i> ..... | 487 |

|  |     |
|--|-----|
| RUTH HUBBARD   |     |
| 2. <i>Polityczna natura „ludzkiej natury”</i> , przeł. Anna Kowalcze-<br>-Pawlik ..... | 507 |

|  |     |
|--|-----|
| BARBARA CREED  |     |
| 3. <i>Potworna kobiecość</i> , przeł. Anna Kowalcze-Pawlik ..... | 525 |

|   |     |
|---|-----|
| MARINA WARNER   |     |
| 4. <i>Potworne matki: kobiety u władzy, czyli szczyt wszystkiego</i> ,<br>przeł. Anna Kowalcze-Pawlik ..... | 537 |

|   |     |
|---|-----|
| MARINA WARNER   |     |
| 5. <i>Chłopcy będą chłopcami: stwarzanie mężczyzny</i> , przeł. Anna<br>Kowalcze-Pawlik ..... | 557 |

|  |     |
|--|-----|
| DONNA HARAWAY  |     |
| 6. <i>Obietnice potworów. Regeneracyjna polityka dla niestosow-<br/>-nych/niezawłaszczonych innych (część pierwsza)</i> , przeł. Anna<br>Kowalcze-Pawlik ..... | 575 |

#### V. TRANS/(GENDER)QUEER

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| TOMASZ SIKORA, RAFAŁ MAJKA      |     |
| 1. <i>Teorie odmienne</i> ..... | 599 |

|   |     |
|---|-----|
| DAVID HALPERIN  |     |
| 2. <i>Jak uprawiać historię męskiego homoseksualizmu?</i> , przeł.<br>Joanna Bednarek ..... | 605 |

|  |     |
|--|-----|
| MONIQUE WITTIG   |     |
| 3. <i>Hetero-umysł 1980</i> , przeł. Rafał Majka ..... | 663 |

|  |     |
|--|-----|
| LEE EDELMAN  |     |
| 4. <i>Przyszłość to dziecinne mrzonki</i> , przeł. Tomasz Sikora ..... | 675 |

|  |     |
|--|-----|
| MICHAEL WARNER   |     |
| 5. <i>Kłopotliwa normalność</i> , przeł. Michał Abel Pelczar ..... | 713 |

EVIN TAYLOR

6. *Cisgenderowy przywilej: rzecz o przywilejach wyrażania normatywnego genderu*, przeł. Michał Abel Pelczar ..... 731

LEO BERSANI

7. *Homo. Prolog: „My”*, przeł. Michał Abel Pelczar ..... 737

LEO BERSANI

8. *Czy odbytnica jest grobem?*, przeł. Michał Abel Pelczar ..... 745

KATE BORNSTEIN

9. *Genderowy terror, genderowa furia*, przeł. Michał Abel Pelczar ..... 783

JOSÉ ESTEBAN MUÑOZ

10. *Uwodząc Utopię*, przeł. Michał Abel Pelczar ..... 797

PATRICK CALIFIA

11. *Męskości*, przeł. Michał Abel Pelczar ..... 811